

BOUTISSE : Pierre taillée dont la plus grande dimension est perpendiculaire à la façade.

PANNERESSE : Pierre non cubique dont la plus grande face est en parement (opposée à Boutisse).

LINTEAU : Pièce horizontale de forme allongée reposant sur les deux jambages d'une baie et soutenant une maçonnerie.

MODÉLÈTURE : Formes et proportions de certains éléments en creux ou en relief, en particuliers des moulures.

BALUSTRE : Petit pilier renflé.

GARDE-CORPS : Parapet, balustrade empêchant de tomber dans le vide.

FRONTON : Ornement généralement triangulaire couronnant la partie supérieure d'un édifice.

TRUPEAUX : Portion d'un mur comprise entre deux fenêtres.

CLÉ DE VOÛTE : Pierre en forme de coin qui, placée au sommet de l'arc ou de la voûte, maintient les autres pierres.

PIERRE DE TAILLE : Que l'on peut tailler et qu'on utilise pour bâtir.

PIGNON : Partie supérieure triangulaire d'un mur, sur laquelle portent les pannes d'un toit à deux pentes.

BÉTON : Matériau de construction constitué d'un mélange de gravier, de sable, de ciment et d'eau.

BÉTON ARMÉ : Béton coulé autour d'armatures en acier qui augmentent sa résistance.

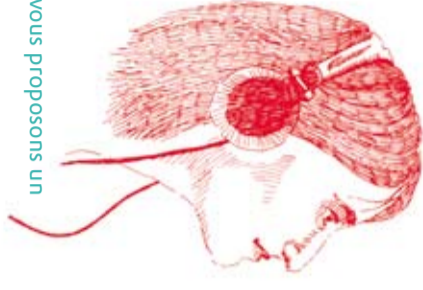


« L'Office de Tourisme remercie M. le Maire ; M. Azise SETTERAHMIANE Maire adjoint délégué aux Relations Internationales, Coopération, Jumelage et au Tourisme ; le CDT 93 ; le Conseil Régional d'Ile-de-France ; l'Etat ; la Direction de l'Urbanisme, la Direction de la Culture, le service des Archives et la Direction de la Communication »

DÉCOUVRIR Clichy Audioguide



www.ville-clichy.fr



Bienvenue à Clichy !

Pour vous faire découvrir la ville, nous vous proposons un circuit autour de son patrimoine.

La première moitié du XX^{ème} siècle correspond à la construction des entrepôts du Printemps, de l'hôpital Beaulon et de la Maison du Peuple. S'il s'agit des fleurons de notre architecture, ils sont entourés d'un paysage Art Nouveau, Art Deco et Art Moderne.

Voilà une promenade à travers la ville pour les découvrir dans leur écrin !

Une visite pour regarder la ville avec un œil neuf, lever les yeux et admirer la richesse du tissu urbain.

Le XX^{ème} siècle, qui a construit le Clichy actuel et dessiné ses contours, s'est exprimé dans ses mouvements les plus innovants en nous offrant un paysage à l'image d'une ville protéiforme et novatrice dont témoignent les quelques éléments que nous vous invitons à découvrir...

Jean-Louis BAZZONI Président de l'Office de Tourisme de Clichy la Garenne.



Lexique

ART NOUVEAU : L'Art Nouveau est le nom français d'un courant artistique international qui s'est développé en réaction à l'académisme de la fin du XIX^{ème} siècle.

Il prend son essor un peu avant 1890, et se termine avec la guerre de 1914. Il correspond à la Belle Époque et connaît son épanouissement vers 1900.

Les artistes du mouvement Art Nouveau voulaient abolir la distinction entre « Arts Majeurs » et « Arts Mineurs ». Ils espéraient que leurs œuvres unifient tous les arts pour tenter d'améliorer l'environnement dans la vie de l'homme. L'Art devient UTILE.

ART Déco : Ce style des années 30 s'efforce d'opérer une synthèse de divers courants (Cubisme, Fauvisme, Constructivisme russe et Futurisme italien) tout en restant dans une ligne purement nationale. Même si les sources d'inspiration et les influences étrangères sont nombreuses (L'Orient, L'Égypte, l'Antiquité grecque et romaine), le style Art déco est un phénomène fondamentalement français. Dans le contexte de l'entre deux-guerres où le patriotisme est exacerbé, l'Art déco devient le symbole d'un art français à la recherche du « juste milieu » combinant modernisme et tradition.

SINCHOLLES ARCHITECTE-VOYER : Précurseurs des services d'urbanisme, les architectes-voyers sont nommés pour déterminer l'organisation et l'alignement des rues. Bertrand Sincholles, architecte-voyer de Clichy de 1882 à 1920, a activement participé à la reorganisation urbaine, à la mise en place des grands axes (allées Léon Gambetta, boulevard Jean Jaurès, place de la République). Il a réalisé les deux ailes de la mairie (1907), des bains-douches dans les écoles Jules Ferry (1911) et Victor Hugo (1914).

EMILE GRITTEL : Graveur et céramiste (1870/1953), il fonda la Société Artistique de Clichy en 1905. Créateur du Salon de Printemps à Clichy, il installa en 1928, rue Calmette (Ex rue Gobert) la salle des Amis de Clichy qui sera fermée lors de la construction de la Maison du Peuple. En 1930, il créa l'orchestre Symphonique. En 1940, il donna à la ville les deux magnifiques vases en céramique qui sont aujourd'hui placés dans l'escalier d'honneur de la mairie.

ALBANO GIOVANNI MUZZINI : Originaire d'Italie, il est arrivé à Clichy-la-Garenne dans les années 1900. Il se lança dans la production des mosaïques travailla avec les entrepreneurs et architectes d'ichois. Il donna à la ville de Clichy un style 1925, appelé « Les Années Muzzini ».

Location des matériels :
4 € la 1/2 journée et 7 € la journée.

Conditions : dépôt d'un chèque de caution obligatoire (égal à la valeur marchande du coût d'achat par audioguide) et dépôt d'une pièce d'identité.
Ipod (modèle nano 8Go avec casque audio-stéréo, housse de protection, tour de cou) en version bilingue (Français / Anglais) lu à deux voix par des comédiens.

Information et organisation :
Office de Tourisme
Tél. : 01-47-15-31-61.
office-de-tourisme@ville-clichy.fr
www.ville-clichy.fr



OFFICE DE
TOURISME



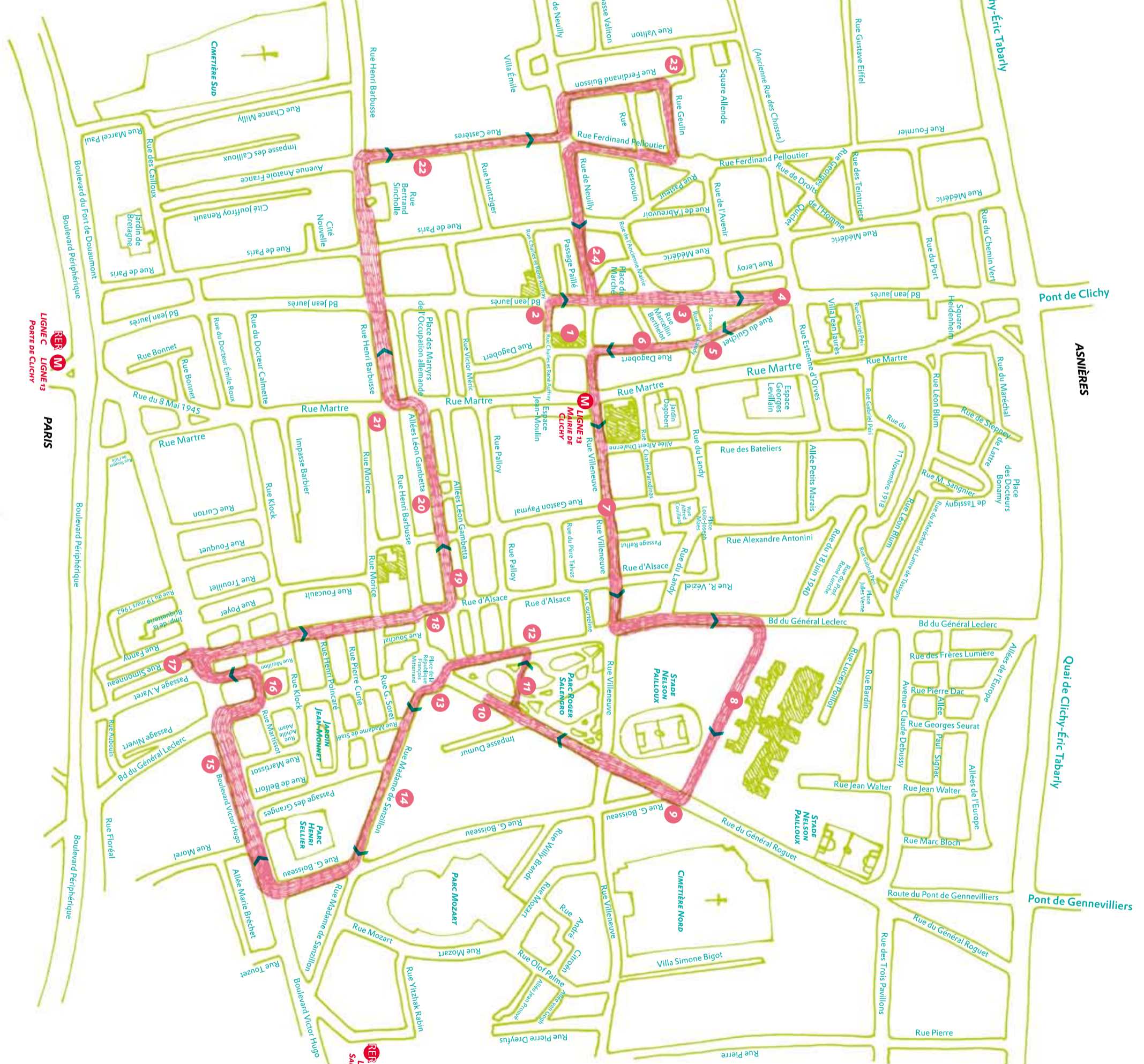
- 1 Point départ Hôtel de ville
- 2 5 bis, rue Charles et René Auffray et la Poste (81, bd Jean Jaurès)
- 3 88, 90 et 96 (Église Saint-Vincent de Paul) boulevard Jean Jaurès
- 4 123, boulevard Jean Jaurès
- 5 14-18, rue du Guichet
- 6 20 bis, rue Dagobert
- 7 18, 20, 23, 27, 28, 31, 33, 40 bis rue Villeneuve
- 8 Hôpital Beaujon
- 9 Cimetière Nord puis poursuivre vers la Fondation Roguet (rue G. Boisseau)
- 10 6/10, rue du Général Roguet
- 11 Parc Roger Salengro
- 12 Entrepôt du Printemps
- 13 Place de la République – François Mitterrand
- 14 3, 11 et 31-33 rue Madame de Sanzillon
- 15 Boulevard Victor Hugo
- 16 Maison du Peuple et le 1, rue Morillon (hall d'entrée) par la rue Martissant
- 17 Cité HBM Simoneau et Centre de santé Marc Chagall par la rue Simoneau
- 18 Rue d'Alsace (coté pair notamment n° 36, 38 et 40)
- 19 Allée Léon Gambetta pour l'architecture générale mais Art Nouveau n° 1, 2, 12/14, 24/26, 47
- 20 Théâtre Rutebeuf et possibilité de poursuivre pour voir le Kiosque
- 21 72, rue Henri Barbusse (crèche)
- 22 10 et 28, 32/34 rue Castères
- 23 21-23-25 rue Ferdinand Buisson
- 24 69, rue de Neuilly
- 25 Point retour Hôtel de ville / Fin du circuit

» Suivre les tags au sol lors de la visite

Arts Nouveaux (1900/1920)
Arts Décoratifs (1925/1940)

LEVALLOIS-PERRET

SAINT-OUEN



REN M
LIGNE C LIGNE 13
PARIS
PORTE DE CLICHY

REN M
LIGNE C
SAINT-OUEN